

# Einladung zur 11. Generalversammlung der S.A.G. = Convocation à la 11me assemblée générale de la S.A.S.

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen  
Gesellschaft**

Band (Jahr): - **(1953)**

Heft 39

PDF erstellt am: **25.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# ORION

Mitteilungen der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
Bulletin de la Société Astronomique de Suisse

SCHAFFHAUSEN

APRIL — JUNI 1953

No 39

## Einladung zur 11. Generalversammlung der S.A.G. in Luzern, 30./31. Mai 1953

## Convocation à la 11<sup>me</sup> Assemblée générale de la S.A.S. à Lucerne, 30 et 31 mai 1953

### PROGRAMM:

#### Samstag, den 30. Mai 1953

- 16.00 Sitzung der Redaktions-Kommission des „Orion“ im Hotel „Continental“, Luzern, Morgartenstrasse 4
- 17.00 Delegierten-Versammlung im Hotel „Continental“
- 19.30 Nachtessen im Hotel „Continental“ (Fr. 5.50 inkl. Service)
- Anschliessend im Hotel „Continental“:  
**Kurz-Referate mit Lichtbildern**
1. Dr. M. Du Martheray (Genève): La pratique de l'observation astronomique des planètes
  2. J. Lienhard (Innertkirchen): Die Beobachtung der Kometenschweife
  3. Dr. E. Leutenegger (Frauenfeld): Graphische Darstellung
- Nach den Referaten allgemeine Diskussion.

#### Sonntag, den 31. Mai 1953

- 09.00 **Generalversammlung in der Aula des Musegg-Schulhauses, Museggstrasse 22**
- Traktanden:**
1. Protokoll der 10. Generalversammlung in Bern 1952
  2. Berichte des Präsidenten, des Generalsekretärs (gekürzt) und des Kassiers
  3. Bericht der Rechnungsrevisoren
  4. Bericht der Redaktionskommission der Zeitschrift „Orion“
  5. Wahl des Präsidenten, des Vorstandes, der Rechnungsrevisoren und des Ersatzmannes
  6. Festsetzung der Mitglieder-Beiträge und Annahme des Budgets
  7. Bestimmung des Ortes der 12. Generalversammlung
  8. Anträge des Vorstandes und der Mitglieder. Diverses
- N.B.** Anträge der Einzelmitglieder und Sektionen der S.A.G. sind bis spätestens 15. Mai 1953 dem Generalsekretär in Schaffhausen schriftlich bekannt zu geben.

### PROGRAMME:

#### Samedi, 30 mai 1953

- 16.00 Réunion de la Commission de rédaction d'„Orion“ à l'Hôtel Continental, Morgartenstrasse 4
- 17.00 Assemblée des délégués à l'Hôtel Continental
- 19.30 Souper à l'Hôtel Continental (frs. 5.50, service compris).
- Ensuite **communications avec projections.**
1. Dr. M. Du Martheray (Genève): La pratique de l'observation astronomique des planètes
  2. J. Lienhard (Innertkirchen): Die Beobachtung der Kometenschweife
  3. Dr. E. Leutenegger (Frauenfeld): Graphische Darstellung
- Discussion après les communications.

#### Dimanche, 31 mai 1953

- 09.00 **Assemblée générale dans l'Aula de l'école de Musegg, Museggstrasse 22**
- Ordre du jour:**
1. Lecture et approbation du procès-verbal de la 10<sup>e</sup> Assemblée générale (Berne 1952)
  2. Rapports du Président, du Secrétaire général et du Trésorier
  3. Rapport des vérificateurs des comptes
  4. Rapport de la Commission du bulletin „Orion“
  5. Election du Président, du Comité, des vérificateurs et des suppléants
  6. Fixation des cotisations annuelles et approbation du budget
  7. Fixation du lieu de la prochaine Assemblée générale
  8. Propositions du Comité, propositions individuelles et divers.
- N.B.** Les propositions des membres et des sections doivent être annoncées par écrit, jusqu'au 15 mai 1953 au plus tard, au Secrétaire général à Schaffhouse.

10.30 **Vortrag von Herrn Dr. Peter Stoll**  
(Mitarbeiter von Hrn. Prof. Dr. P. Scherrer, ETH Zürich):  
„Physik der Energieerzeugung in  
Sternen“.

11.30 Kurze Mitteilungen

11.45 Ende der Generalversammlung

12.15 Abfahrt mit Kursschiff nach Kastanien-  
baum. Kollektiv-Billet für Hin- und  
Rückfahrt Fr. 3.10 pro Person. Mittag-  
essen im Hotel „Kastanienbaum“ (Fr.  
6.60 inkl. Service)

16.20 Rückfahrt mit Kursschiff nach Luzern

16.45 Ankunft in Luzern

17.00 Ausklang im „Kunsthhaus-Restaurant“,  
Luzern (Schiffplände).

Zimmer und Frühstück in guten Hotels (Con-  
tinental, Monopol und event. Schiller). Richt-  
preis pro Bett und Frühstück ca. Fr. 10.75,  
inkl. Service und Taxe. Privat-Logis event-  
durch „Offizielles Verkehrs-Büro“, Schweizer-  
hofquai 4, Luzern.  
Zuweisung der Unterkunft: Auskunftsbüro  
der SBB im Bahnhof Luzern.

Wir machen ausdrücklich auf die Veranstat-  
tung vom **Samstagabend** aufmerksam: Es soll  
den ernsthaft arbeitenden Amateur-Astronomen  
Gelegenheit geboten werden, in Kurz-  
Referaten über ihre Tätigkeit zu berichten  
und die Probleme mit den anwesenden Fach-  
Astronomen zu besprechen. Leica-Projektor  
(5 × 5 cm) steht zur Verfügung. Für Diaposi-  
tive anderer Formate ist frühzeitige An-  
meldung an den Generalsekretär in Schaff-  
hausen erforderlich.

#### **Im Musegg-Schulhaus (Sonntag):**

Kleine Ausstellung von Original-Photogra-  
phien der Mount Wilson- und Palomar-  
Sternwarten (meist neue Aufnahmen, „Hale“-  
Reflektor und grosse Palomar-Schmidt-Ka-  
mera). Bestellungen auf Normal-Vergrösse-  
rungen (18 × 14 cm) und grössere Formate  
(Wandschmuck), sowie Dias (5 × 5 cm) wer-  
den angenommen.

Die Generalversammlung in Luzern wird von  
einigen wenigen Luzerner Sternfreunden  
organisiert. Belohnen wir ihre Opferwilligkeit  
durch zahlreiches Erscheinen!

**Die Anmeldekarte ist bis spätestens 10. Mai  
1953 an Herrn H. Meyer-Amsler, Wesemlin-  
Terrasse 1, Luzern, zu senden.**

**Willkommen in Luzern!**

10.30 **Conférence de Mr. le Dr. Peter Stoll**  
(Collaborateur du Prof. P. Scherrer,  
ETH, Zurich):  
„Physik der Energieerzeugung in  
Sternen“.

11.30 Brèves communications

11.45 Clôture de l'Assemblée générale

12.15 Excursion en bateau à Kastanienbaum.  
Billet collectif aller et retour frs. 3.10  
par personne  
Dîner à l'Hôtel Kastanienbaum (frs.  
6.60, service compris)

16.20 Retour à Lucerne en bateau

16.45 Arrivée à Lucerne

17.00 Réunion d'adieu au restaurant du  
„Kunsthhaus“, près du débarcadère.

Logement et petit déjeuner dans de bons  
hôtels (Continental, Monopol et éventuelle-  
ment Schiller). Prix approximatif frs. 10.75,  
service et taxe compris. Pour des logements  
chez des particuliers, prière de s'adresser à  
l'„Offizielles Verkehrs-Büro“, Schweizerhof-  
quai 4, Lucerne. Répartition des logements:  
Bureau d'informations des CFF à la gare de  
Lucerne.

Nous attirons l'attention tout spécialement  
sur la **soirée du samedi**. Les amateurs qui  
se livrent à un travail sérieux auront l'occa-  
sion de faire des communications sur leurs  
expériences et de discuter leurs problèmes  
avec les astronomes professionnels présents.  
Un projecteur Leica (5 × 5 cm) est à leur  
disposition. Si des diapositifs d'un format  
différent doivent être présentés, prière d'en  
faire part à temps au Secrétaire général à  
Schaffhouse.

#### **Exposition à l'école de Musegg (dimanche):**

Petite exposition de photographies origina-  
les des observatoires du Mont Wilson et de  
Palomar (il s'agit pour la plupart de photo-  
graphies toutes récentes prises au moyen du  
télescope de Hale et de la grande chambre  
noire de Schmidt de l'observatoire de Palo-  
mar). On peut faire des commandes d'a-  
grandissements normaux (18 × 24 cm) ou  
plus forts, ainsi que de diapositifs (5 × 5 cm).

L'Assemblée générale de Lucerne est orga-  
nisée par un petit nombre d'amateurs lucer-  
nois. Récompensez-les de leur dévouement  
en venant nombreux à notre congrès annuel!

**Prière de retourner la carte d'inscription  
jusqu'au 10 mai 1953 au plus tard à Mr. H.  
Meyer-Amsler, Wesemlin-Terrasse 1, Lucerne.**

**Soyez les bienvenus à Lucerne!**